



安全理事会

Distr.: General
31 March 2020
Chinese
Original: English

联合国科索沃临时行政当局

秘书长的报告

一. 导言和特派团优先事项

1. 本报告是根据安全理事会第 1244(1999)号决议的要求提交的。安理会该决议设立了联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团),并要求我定期报告其任务执行情况。本报告述及 2019 年 9 月 16 日至 2020 年 3 月 15 日期间科索沃特派团的活动以及相关动态。

2. 科索沃特派团的优先任务依然是促进科索沃和该区域的安全、稳定和对人权的尊重。为推进实现其目标,科索沃特派团继续与普里什蒂纳和贝尔格莱德、科索沃各族群以及区域和国际行为体进行建设性接触。欧洲安全与合作组织(欧安组织)和驻科索沃部队继续在安全理事会第 1244(1999)号决议框架内发挥作用。根据 2008 年 11 月 26 日安全理事会主席声明(S/PRST/2008/44)和 2008 年 11 月 24 日的秘书长报告(S/2008/692),欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟法治团)继续驻留科索沃。联合国各机构、基金和方案与特派团密切合作。

二. 主要的政治和安全动态

3. 反对党在 10 月 6 日举行的早期立法选举中取得了重大进展,此后,经过长时间的计票、选举申诉和联盟谈判,12 月 26 日组成了新议会,2 月 3 日组成了新政府。由此产生的政治格局证明了新一代政治领导人的崛起和杰出女性候选人的成功,这体现在最高的女议员比例和选出的第一位女议长。新政府已制定优先事项,重点是改革司法机构、打击有组织犯罪和腐败以及促进经济发展。

4. 科索沃所有 38 个市镇都举行了早期立法选举,投票率为 44.56%。科索沃塞尔维亚族占多数的 10 个市镇的投票率是迄今最高的,共有 48.6%的合格选民投票。尽管投票有序进行,但由于各政治实体提出了许多选举申诉,选举结果的核证工作被推迟。由于发现选举结果和核对表格方面存在违规情况,选举投诉和上诉委员会下令对 88%的投票站进行重新计票。此外,由于 26 名中央选举委员会



工作人员报告说在接触来自塞尔维亚的选票时出现过敏症状，10月13日，科索沃警察将工作人员撤离了用于查验邮寄选票的房舍。特别检察官办公室和科索沃警察对这一事件进行了调查，在本报告所述期间结束时尚未披露调查结果。10月23日，中央选举委员会处理和清点来自塞尔维亚的3782包选票，但11月7日在申诉程序中宣布选票无效，理由是来自塞尔维亚的邮寄选票是由“未经授权的个人”而不是通过正常邮件递送的。这些邮寄选票的无效造成有效选票总数减少，达到5%选举门槛所需的票数也因此减少。在这一背景下，选举前结盟的科索沃社会民主倡议、新科索沃联盟和正义党获得了6个议会席位。

5. 中央选举委员会11月27日宣布的核证结果显示，没有任何一个政治实体在120个席位的议会中赢得多数席位。在科索沃阿尔巴尼亚族政党中，自决运动获得议会26.27%的选票和29个席位，其次是科索沃民主联盟，获得24.54%的选票和28个席位。在其余的科索沃阿尔巴尼亚族政治实体中，科索沃民主党获得21.23%的选票和24个席位。选举前结盟的科索沃未来联盟和科索沃社会民主党位居第四，获得11.51%的选票和13个席位。塞族名单党获得了为科索沃塞尔维亚族代表保证的所有10个席位，其他非多数族群代表填补了为他们保证的所有10个席位。立法机构中女性代表的比例超出30%的性别配额两个百分点，领先的女性候选人来自自决运动、科索沃民主联盟和塞族名单党，无论法定比例如何，她们赢得了议会席位。据当地和国际选举观察员评估，选举管理良好且透明。然而，欧洲联盟驻科索沃选举观察团指出，在科索沃塞尔维亚族占多数的地区，竞选环境“被恐吓行为破坏”。

6. 选举之后，自决运动和科索沃民主联盟就组建联合政府进行了四个月的谈判。谈判过程中的一个关键争议点是2021年科索沃总统候选人的提名。12月26日，选举自决运动候选人格劳克·科纽夫察为议会议长，组成了科索沃议会。虽然科索沃民主联盟的代表支持立法机构的组成，但议会议长的最终地位是在自决运动与科索沃民主联盟嗣后于2月2日达成的协议中解决的。根据协议，科纽夫察先生于2月3日辞职，允许自决运动的阿尔宾·库尔蒂当选为科索沃总理，科索沃民主联盟的维约莎·奥斯马尼以多数票当选为第一位议会女议长。塞族名单党虽然在政府人选表决中投了弃权票，但该党投票赞成奥斯马尼女士担任议会议长。新的联合政府由两名副总理、15名部长和35名副部长组成，自决运动和科索沃民主联盟各主管6个部。塞族名单党主管两个部，其他非多数族群主管一个部。新内阁在以前21个部的基础上进行了重组和缩减，是2008年以来女性任职比例最高的内阁，有5个部由女性领导。

7. 新政府已采取初步措施，处理上届政府公职人员涉嫌不当行为的问题。2月，新政府解散了公营科索沃电信公司董事会，并取消了任命新公证员的公开竞争，这一竞争受到科索沃民间社会组织和一些国际行为体批评，被认为不透明，也不择优录用。

8. 欧洲联盟主持的对话处于停滞状态，尽管国际社会继续努力鼓励恢复对话。新任欧洲联盟外交与安全政策高级代表兼欧洲联盟委员会副主席何塞普·博雷利在2020年1月访问普里什蒂纳和贝尔格莱德期间，申明了欧洲联盟对推进对话

进程的承诺。经过美国在塞尔维亚-科索沃和平谈判总统特使理查德·格雷内尔带领下作出的努力，1月23日，双方分别与一家德国航空公司签署了意向书，重新开放了贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的一条直接商业航线。2月14日，贝尔格莱德与普里什蒂纳的代表又签署了关于重建两个城市之间的铁路连接和修建高速公路的文书。

9. 2月7日，驻科索沃部队和冰岛政府在普里什蒂纳签署了一项关于在科索沃较低空域开设更多商业航线的框架协议。根据协议，冰岛将在驻科索沃部队的总体管辖下提供较低空域的空中航行服务。科索沃特派团欢迎这些举措，认为它们符合安全理事会第1244(1999)号决议和1999年《军事技术协定》，对普里什蒂纳和贝尔格莱德以及其他主要利益攸关方都是可接受的。

10. 科索沃政府组成后，国际行为体强调贝尔格莱德与普里什蒂纳之间需要迅速恢复对话。2月13日和14日，法国总统伊曼纽尔·马克龙和美国国务卿迈克尔·蓬佩奥分别致信库尔蒂先生，吁请政府消除进一步谈判的所有障碍，特别是取消对来自塞尔维亚及波斯尼亚和黑塞哥维那的货物征收100%关税。同时，美国和欧洲的行为体吁请贝尔格莱德停止“对科索沃的不承认运动”。尽管贝尔格莱德和普里什蒂纳的政治领导人重申愿意恢复对话，但他们也将恢复对话与不同的条件挂钩。库尔蒂先生坚持实行“完全商业对等”的政策，认为贝尔格莱德应停止对科索沃的不承认运动，而贝尔格莱德则强调需要全面和无条件地取消关税，并停止普里什蒂纳争取国际承认的努力。2月27日，库尔蒂先生提议在3月15日部分取消关税，随后从4月1日起全面取消关税，条件是贝尔格莱德承诺取消所有非关税贸易壁垒并停止“不友好运动”。他说，如果贝尔格莱德不能满足这些条件，普里什蒂纳将在贸易、经济和政治领域逐步执行“对等原则”，并从2020年6月15日起恢复原来的关税。然而，联盟执政伙伴科索沃民主联盟呼吁全面取消关税，而不是采取总理提议的渐进措施。由于执政联盟内部意见不一，库尔蒂先生于3月15日宣布，在内阁就前进方向达成共识之前，100%关税将保持不变。

11. 科索沃总统哈希姆·萨奇3月2日在华盛顿特区白宫与塞尔维亚总统阿莱克桑达尔·武契奇会晤后，强调“和平解决科索沃-塞尔维亚问题的必要性”和“达成最终协议的可能性”。科索沃议会于2020年3月15日批准了一项决议，其中确认普里什蒂纳承诺与贝尔格莱德进行政治谈判，目的是实现相互承认。议会重申科索沃政府的任务是按照《宪法》和宪法法院2019年6月的裁决(见S/2019/797，第7段)主导与贝尔格莱德的对话，并表示科索沃的“领土完整和统一性质”不容谈判。

12. 在科索沃安全局势方面，发生了一些针对宗教场所和墓地的事件。10月，武契特恩两座东正教教堂和什特尔普切一座东正教教堂发生盗窃事件。12月，佩奇一座天主教教堂的两块碑被盗。9月和11月，据报格尼拉内新教社区和普里兹伦伊斯兰社区的宗教场所也发生了破坏事件。利普连和伊斯托克的科索沃塞尔维亚族墓地的几个墓碑也被亵渎。2019年7月在利普连东正教墓地发生过类似事件，墓碑遭到亵渎，我的特别代表对此表示严重关切(见S/2019/797，第11段)。

13. 本报告所述期间，对恐怖主义相关罪行的起诉数量增加。9月16日至2月25日期间，35人(24名女性和11名男性)被起诉，其中23人(17名女性和6名男性)因恐怖主义相关指控被判刑。被判刑者有16名妇女和3名男子是2019年4月从阿拉伯叙利亚共和国遣返科索沃的110人(74名儿童、32名妇女和4名男子)中的人员(见 S/2019/461，第16段)。其中所有妇女都承认犯有“组织和参加恐怖主义团体”罪，被判处2至3年监禁缓刑和强制性心理咨询。三名男子被判处6个月至5.5年监禁。74名儿童继续与亲戚住在一起。特派团继续与联合国科索沃工作队和国际行为体协调，监测这些案件以及更广泛的重返社会进程。本报告所述期间，国际移民组织帮助内政部预防和重新融入司起草关于重新融入的准则并对具体个案和重新融入需求进行联合评估，另外还为地方和中央当局提供了促进这一进程的能力建设。

三. 北科索沃

14. 科索沃北部的政治动态主要围绕10月6日举行的早期立法选举。塞族名单党赢得了科索沃北部所有四个城市，获得了81%至92%的选票，这几个城市达到了迄今最高的投票率。

15. 2月28日，科索沃政府解散了特雷普察矿业公司监管董事会，原因是董事会被指违反信托责任以及对资产和招聘程序管理不善。在政府作出这一决定之前，该公司的潜在雇员在南米特罗维察举行了两周多的抗议活动，他们声称该公司的招聘不择优录用，受到不当政治影响。

16. 2019年12月，科索沃特别检察官办公室对6名个人(5名男子和1名妇女)提起公诉，指控他们在2018年1月谋杀了科索沃塞尔维亚族政治人士奥利弗·伊万诺维奇。被告被控参与了在科索沃北部活动的有组织犯罪集团。被告中有两名警察，他们被控未能保护犯罪现场，而且隐瞒或销毁证据。在2月11日普里什蒂纳初级法院举行的首次审讯中，所有被告都对被控罪行不认罪。12月2日，塞尔维亚政府科索沃和梅托希亚事务办公室主任 Marko Đurić 和塞族名单党对司法程序的公信力和公正性提出质疑，并指责普里什蒂纳在调查方面没有与塞尔维亚当局合作。

四. 回返、和解、文化遗产和族群关系

17. 本报告所述期间，据联合国难民事务高级专员公署(难民署)记录，有152名曾在科索沃境内外流离失所的非多数族群成员自愿回返。回返者包括75名妇女和77名男子(87名科索沃塞尔维亚族人、33名科索沃罗姆人、28名科索沃埃及族人和4名科索沃阿什卡利人)。至此，自2000年以来在科索沃找到持久解决办法的非多数族群流离失所者总数达到28 358人，其中包括13 919名妇女和14 439名男子(12 091名科索沃塞尔维亚族人、7 634名科索沃埃及族人和阿什卡利人、3 968名科索沃罗姆人、1 875名科索沃波什尼亚克人、1 464名科索沃戈兰尼人、1 282名科索沃阿尔巴尼亚族人、21名科索沃黑山族人、19名科索沃土耳其族人

和 4 名科索沃克罗地亚族人)。科索沃境内目前仍有 16 121 名流离失所者(7 442 名妇女和 8 679 名男子),而在整个西巴尔干地区大约 20 万名科索沃流离失所者当中,仍有 69 627 人有流离失所相关需求,其中大部分居住在塞尔维亚。

18. 2 月 12 日,科索沃特派团与难民署和科索沃族群和回返部合作,开始与负责保护和促进族群权利和回返的市政官员举行一系列协调会议。来自格尼拉内地区 11 个市镇的代表以及中央当局、民间社会和国际社会代表出席了会议。与会者讨论了影响流离失所者和自愿返回进程的主要挑战,同意加强机构协调与合作,促进持久解决。第二次会议于 2 月 26 日举行,由社区和回返部、地方政府和行政部共同组织,普里什蒂纳地区 10 个市镇、中央当局、民间社会和国际社会的代表出席了会议。

19. 11 月 25 日和 26 日,在难民署和欧安组织支持的区域倡议“斯科普里进程”的主持下,由来自贝尔格莱德、波德戈里察、普里什蒂纳和斯科普里的高级代表组成的技术工作组在北马其顿举行了会议,以帮助持久解决科索沃流离失所者问题。与会者讨论了先前商定的行动要点的执行情况,并核可了一份关于持久解决科索沃境内流离失所者问题的概念说明,该说明为可持续解决办法提供了一个框架,并呼吁作出承诺和及时解决该地区的流离失所问题。

20. 11 月 18 日,拉什卡-普里兹伦教区对在新布尔多市圣尼古拉教堂遗址上举行一系列文化活动和宗教仪式表示关切,认为这不符合《特别保护区法》。在本报告所述期间,塞尔维亚东正教代表还对宪法法院 2016 年 5 月 19 日作出的裁决未得到执行表示关切,该裁决认可代查尼修道院对 24 公顷土地的所有权。本报告所述期间,由于选举和政府组建过程历时长久,负责监督宗教场所周围特别保护区的执行和监测委员会没有举行会议。

21. 阿什卡利族、埃及族和罗姆族社区以及民间社会团体和地方当局的妇女代表参加了 9 月 30 日和 10 月 15 日举行的关于增强妇女权能的重点小组讨论。这次活动由联合国发展协调员、难民署和联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)组织,讨论重点是如何解决缺乏受教育和就业机会以及获得公共服务机会有限的问题,这些问题被确定为增强非多数族群妇女权能的主要障碍。难民署还继续支持阿什卡利族、埃及族和罗姆族成员获得民事证件和解决公民身份问题,使他们能够获得各种公共服务。难民署在民事登记程序方面向 159 名个人(90 名妇女和 69 名男子)提供了法律援助。此外,85 名个人(49 名女性和 36 名男性)获得了教育、社会援助以及财产和养老金权利并从中受益。

22. 难民署还向阿什卡利族、埃及族和罗姆族 42 名经确认的性暴力和性别暴力幸存者提供了社会心理支持。

23. 为帮助科索沃境内遭受铅中毒影响的阿什卡利族、埃及族和罗姆族社区设立的信托基金继续努力吸引自愿捐款。该信托基金是 2017 年根据科索沃特派团人权咨询小组的建议设立的。在本报告所述期间,没有收到更多捐款。

五. 法治和人权

24. 在本报告所述期间，科索沃司法系统对几名知名人士提出起诉。2019 年 12 月，科索沃特别检察官办公室起诉塞族名单党成员、前农业、林业和农村发展部长 Nenad Rikalo 以及科索沃民主党成员、前文化、青年和体育部长和新当选议员 Kujtim Gashi 滥用公职或权力。2 月，上诉法院发布了一项最终判决，裁定卫生部前常务秘书和其他部级人员犯有滥用公职罪，并在另一起案件中，确认一项前所未有的洗钱案有罪判决有效，下令没收价值近 100 万欧元的资产。与此同时，普里什蒂纳初级法院 1 月做出一审判决，宣判涉及科索沃民主党高级官员的所谓“Pronto 案”的所有被告无罪。该案检察官在社交媒体上收到死亡威胁，原因是据称未能对被起诉个人提出足够有力的证据。发出这些威胁的疑犯随后被拘捕，还发出了禁止令。

25. 科索沃各法院还对战争罪案件立案起诉并作出若干裁决。科索沃特别检察官办公室在三起案件中起诉了 4 个人，指控他们于 1999 年在普里什蒂纳、费里扎伊/乌罗舍瓦茨和利普连市对平民犯下罪行。三起案件进行了初步庭审。在本报告所述期间，上诉法院裁定一名被控于 1999 年在克利纳市对平民犯下战争罪的被告无罪，还将一起涉及在苏瓦雷卡市所犯罪行的案件被告刑期从 14 年减为 10 年。在另外两起涉及被控在普里兹伦市和佩奇市所犯罪行的案件中，审判正在进行。

26. 2 月 24 日，在收到专门检察官打算在科索沃专门分庭提起诉讼的通知后，分庭庭长指派了一名预审法官审查专门检察官提交的起诉书。根据适用的程序规则，起诉书以保密方式提交，预审法官应在起诉书提交后六个月内作出确认起诉有效或驳回起诉的决定。

27. 2 月，设立科索沃真相与和解委员会的筹备小组与科索沃各地民间社会、学术机构和当地社区成员举行了另一轮公开协商，讨论该委员会的运作方式。筹备小组是在萨奇先生的倡议下于 2017 年 2 月设立的，由中央机构和来自多数和非多数族群的民间社会团体代表组成。然而，由当地非政府组织 Integra 开展并于 3 月 4 日公布的一项公众调查结果显示，虽然公众总体上支持有助于揭示 1998-1999 年事件相关真相的举措，但大多数受访者不熟悉了解真相的权利这一概念，还会把科索沃族群间和解进程与贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的政治对话混淆在一起。

28. 科索沃特派团继续向科索沃境内事件中下落不明人员问题工作组提供支持。9 月，经数周的程序分歧后，普里什蒂纳代表团在贝尔格莱德代表团面前，向黑山失踪人员问题委员会移交了一个科索沃塞族家庭 5 名成员的遗骸。另有两人的遗骸已于 9 月初移交给贝尔格莱德当局，这两人被确认是另一个科索沃塞族家庭的成员。一个可喜的事态发展是，工作组于 2 月恢复了在贝尔格莱德的活动，双方代表团同意加强工作组的分析能力，并在今后几个月联合对潜在地点进行若干评估。据红十字国际委员会称，截至 2 月，6 064 人中仍有 1 646 人失踪。

29. 11 月，科索沃特派团协助为科索沃监察员机构和科索沃统计局举办了一系列能力建设和起草工作会议。这促使两个机构于 1 月签署了一份谅解备忘录，表明

它们致力于将基于人权、对性别问题敏感的方法应用于数据收集、分析和使用。将性别问题 and 人权纳入数据收集的主流将改进对人权进展情况的监测和评估，并有助于确保科索沃各机构根据《2030 年可持续发展议程》作出的承诺以符合国际人权法的方式得到履行。

30. 即将离任的监察员的工作取得了重大成果，有助于促进科索沃的人权文化。监察员翔实的报告为推进人权问责提供了坚实基础，这体现在越来越多的监察员建议得到科索沃当局的执行。他在防止酷刑和其他残忍、不人道和有辱人格的待遇方面发挥了切实有效的推动作用。

六. 妇女与和平与安全

31. 在本报告所述期间，科索沃政府负责核实和确认与冲突有关的性暴力幸存者身份的委员会收到了 143 份申请，使委员会自 2018 年成立后至今收到的申请总数达到 1 226 份。迄今已有 785 名申请人(758 名妇女和 27 名男子)获得幸存者身份。由于案件的敏感性和复杂性，对申请的评估和鉴定仍然存在挑战。2019 年 11 月 12 日，科索沃监察员机构在收到两名被委员会驳回幸存者身份申请的个人的投诉后，对评估和鉴定进程启动了调查。3 月 6 日，科索沃特别检察官办公室对一名塞尔维亚预备役警察部队前成员提出起诉，指控其于 1999 年 5 月对科索沃阿尔巴尼亚族平民犯下罪行，包括与冲突有关的性暴力。这是在 2018 年欧盟驻科法治团行政任务结束后，当地检察机关首次作为战争罪对与冲突有关的性暴力提出起诉。

32. 11 月 25 日至 12 月 10 日，在科索沃举行了“打击暴力侵害妇女行为 16 天运动”纪念活动，围绕“橙色世界：世代平等反对强奸！”这一主题开展了 100 多项活动。科索沃特派团制作了以不同族裔女性幸存者为主角的纪录片，题为“不是你的财产”，该纪录片在科索沃 38 个城市中的 11 个城市放映，也为女性幸存者提供了一个平台，让她们分享自己的故事，并激励其他人畅所欲言。科索沃特派团参加的由妇女署主持的多利益攸关方安全与性别问题小组呼吁科索沃新政府优先关注解决性暴力问题并保护和支持幸存者。

33. 联合国驻科索沃机构继续帮助推动妇女参政。9 月 21 日，联合国驻科索沃机构与妇女署和东南欧区域妇女游说团合作，在普里什蒂纳组织了一次关于在建设和平和决策进程中增强妇女权能的区域圆桌会议。12 月至 2 月期间，联合国驻科索沃机构与妇女署和欧洲联盟合作，为 15 名科索沃各族群的女性领导人提供了领导力培训，以帮助提高她们影响政治与和平进程的能力。这包括与同行和高级导师网络接触以及与布鲁塞尔的欧洲议会议员和专家互动。

七. 建立信任、伙伴关系与合作

34. 本报告所述期间，科索沃特派团与联合国科索沃工作队密切合作，继续执行 2018 年 5 月在卢布尔雅那举行的联合国建立信任论坛所提出的建议。迄今已有

150 个机构、组织和个人根据论坛的建议实施了大约 200 项举措。这些行动大多由民间社会牵头，约四分之一的相关活动由中央和地方机构进行。

35. 在司法领域，科索沃特派团继续支持对司法机构和司法工作的整合，这是联合国科索沃建立信任论坛各项建议执行工作中的一个环节。本报告所述期间，科索沃特派团支助的科索沃法律学会协会法律援助中心接收并处理了 233 项关于免费法律援助的请求，涉及到妇女的财产权(44 项)、劳工和养老金领取者权利(69 项)、少数群体、境内流离失所者、难民和寻求庇护者的权利(35 项)、家庭暴力和性别暴力(27 项)、被拘留者权利(27 项)和战略诉讼(31 项)案件。

36. 科索沃特派团继续与当地一个非政府组织合作，努力提高司法系统服务民众的效率和效力，包括减少在科索沃积压待审的诉讼案件。11 月，科索沃特派团和民主文化倡导中心推出了一个项目，旨在协助米特罗维察初级法院对案件卷宗的翻译，并接纳科索沃塞族青年律师参与科索沃的法律工作。也是在 11 月，联合国开发计划署利用科索沃特派团提供的方案资金开始实施一个联合项目，协助普里什蒂纳、费里扎伊/乌罗舍瓦茨和格尼拉内初级法院进行案件卷宗的翻译并培训法庭口译员。2 月 19 日，我的特别代表参加了由民主文化倡导中心举办的科索沃北部司法和法律实践现状评估会议，他在会上承诺将继续支持科索沃体制部门加强司法机构的工作。然而，由于为解决法院使用正式语文以及案件积压的问题而划拨的预算资源不足，一些困难依然存在。

37. 为促进语言权利并消除阻止社区充分行使基本自由的语言障碍而推展了大范围的倡议，其中科索沃特派团开展的工作包括与国际移民组织合作，于 11 月 26 日出台了第一部标准的阿尔巴尼亚语和塞尔维亚语在线双向词典。在词典启用仪式上，我的特别代表强调了语言多样性对于确保健康的社会环境具有关键作用，并强调科索沃特派团有决心进一步推动维护科索沃语言多样性的努力。迄今，该在线词典已有 6 000 名经常用户。

38. 科索沃特派团继续推进了其青年、和平与安全框架战略的落实工作。2020 年 1 月，科索沃特派团与当地多族裔青年和平建设者网络“联合青年工作队”合作，启动了一个能力建设项目，旨在通过加强市政青年理事会并在 10 个多族裔混居的市区实施体察到青年特性的预算编制，鼓励所有社区的青年参与地方决策进程。此外，为执行《联合国消除仇恨言论战略和行动计划》，科索沃特派团与“联合青年工作队”合作，为一个由 37 名年轻博主和青年活动分子(20 名女性和 17 名男性)组成的多族裔团队举办了一个关于数字媒体基础知识以及识别、拆析和质疑不容忍的言表态度的培训项目。在 2 月 22 日至 24 日举行的培训项目期间，受训人员还与科索沃特派团设立的失踪人员资源中心以及科索沃文献中心代表见面，讨论媒体对过渡时期司法的影响以及青年在建设可持续和平方面的作用。9 月至 2 月期间，作为对 2019 年举行的第三届联合国科索沃青年大会的后续行动，科索沃特派团和联合国儿童基金会支助开展了首个由多族裔青年牵头的题为“同一片天空下”的项目。630 多名青年(370 名女性和 260 名男性)完成了为期一天的观测天文学课程，并讨论了科索沃和西巴尔干地区的天文学教育和发展情况。

39. 联合国建设和平基金支持的注重青年的项目继续得到实施。联合国驻科索沃办事处通过这一项目与科索沃记者协会合作，为 61 名记者和新闻系学生(38 名女生和 23 名男生)提供了培训，旨在加强他们用性别平等观点进行报道的能力。同样，联合国与普里什蒂纳大学合作，促成了与国际和当地学者合办的一系列讲座，使 416 名学生(231 名女生和 185 名男生)对妇女切实参与建设和平的重要性有了进一步的认识。在同一项目框架下，联合国儿童基金会借助当前由联合国及其合作伙伴支持、由青年主导的倡议所取得的成功，帮助了包括 723 名青少年在内的 2 000 名不同社会阶层女青年和男青年，培养其必要技能，以查明社区的困难并设计针对社会需求的解决方案。这些工作促成了 30 多项由青年主导的倡议。

40. 科索沃特派团继续加强与重点处理人权问题的民间社会组织接触，以支持族群间对话并鼓励基层监测侵犯人权和其他人权方面的问题。10 月 20 日至 22 日，特派团为来自科索沃各地的 20 多名民间社会代表举办了一次关于国际人权机制和报告的讲习班，旨在加强监测和报告人权情况的能力并支持这些代表参与联合国人权机制。

41. 科索沃特派团继续提供证件认证服务。本报告所述期间共处理了 2 213 份证件，包括 1 211 份养恤金领取证和 1 002 份公民身份证件，例如高中和大学文凭、结婚证、出生证和死亡证。科索沃特派团继续促进科索沃当局与塞尔维亚内务部的警务合作，其间共收到并处理了 45 项请求。特派团还协助国际刑事警察组织(刑警组织)成员国向科索沃发出 24 份红色通告及 15 项引渡请求。该特派团还在国际刑警组织数据库中立案 875 起，由此，涉及科索沃领土或人民的未决案件总数达到了 957 起。科索沃特派团还在本报告所述期间处理了 6 745 份与国际刑警组织联络职能有关的来往公文。

八. 特派团支助

42. 11 月，科索沃特派团成为在端到端特派团支助外地行动方面首个达到国际标准化组织 9001:2015 质量管理国际标准的维和行动。证书有效期为三年，证明特派团根据我提出的加强绩效文化、透明度和问责制的管理改革倡议，努力确保了其支助行动面向客户、透明和负责。科索沃特派团继续实施了其为期三年的质量保证战略，巩固了其作为业务智能卓越中心的地位。特派团推进了对其工作人员的业务智能培训并运用了管理“监控板”，以监测在联合国科索沃建立信任论坛的后续行动中开展的方案活动和其他外联举措所产生的影响。

九. COVID-19 的影响

43. 2020 年 3 月 11 日，在世界卫生组织宣布 COVID-19 疫情为大流行之后，科索沃政府宣布了一些管控措施，包括关闭学校和中止来自高风险和中等风险国家的旅行。3 月 12 日，政府设立了一个机构间委员会，由总理担任主席，任务是通过确保向医疗中心和紧急服务机构分配物资用品来防止病毒的传播，并为感染者

安排住所。3月13日，科索沃最初两例 COVID-19 病例被确诊后，政府采取了进一步措施，包括限制人员出入两个受影响的市镇，关闭所有陆路过境点，并停止所有城市间公共交通和定期商业航线。3月15日，随着确诊病例增至9例(5名女性和4名男性)，政府宣布了公共卫生紧急状态。

44. 尽管对非关键工作人员实施了远程办公并转向采用虚拟通信平台等降低风险的措施，但联合国在科索沃的工作仍然全面开展，尽管执行方案活动和建立信任项目的能力受到一定限制。科索沃特派团和联合国科索沃工作队本着“联合国一体化”倡议的精神，就涉及医疗预防、准备和应对问题进行密切协调，协调方式包括执行业务连续性计划。业已设立了一个由科索沃特派团主持的机构间工作队以支持和协调医疗用品和设备的采购工作。自危机发生伊始，联合国与科索沃卫生部的协调一直由世界卫生组织和联合国发展协调员领导。本报告所述期间结束之时，科索沃的联合国工作人员中尚未出现 COVID-19 确诊病例。

十. 意见

45. 科索沃最近的选举实现了权力和平过渡，首次由前反对派组建了新政府。因此，选举结果表明科索沃的政治格局发生了重大变化，反映很大一部分科索沃人渴望政治变革。新政府制定了雄心勃勃的改革议程，特别是在法治和经济发展领域，这些领域是科索沃长期面临的挑战，也是联合国在世界各地的优先事项。这些努力的成功需要新政府的政治意愿和承诺以及外部支持。妇女在议会和行政部门领导层中的代表人数增加，这令人鼓舞，应激励科索沃妇女更多地参与决策进程以及普里什蒂纳和贝尔格莱德间的对话。政府和议会应该让社会各阶层，特别是那些落在后面的群体和代表性不足的群体，参与有关科索沃所面临的最敏感问题的讨论。

46. 除了机构改革，推进与贝尔格莱德关系正常化进程也是国际社会的主要期望。必须迅速消除继续进行富有成效对话的障碍。我感到欣慰的是，何塞普·博雷利先生亲自表示决心带头努力恢复欧洲联盟主持的对话。我还欢迎贝尔格莱德和普里什蒂纳在美国支持下采取切实步骤来促进互联互通和区域合作，为此承诺努力实现航空、铁路和公路直通。

47. 我承认贝尔格莱德-普里什蒂纳失踪人员问题联合工作组的工作面临挑战，但我对工作组的活动感到非常鼓舞，工作组继续在科索沃特派团和其他机构的参与和支持下开展工作。为了给家庭带来期待已久的答案，强烈希望掌握相关信息的人继续站出来并与联合工作组沟通。

48. 我赞扬特派团与政府、民间社会、国际组织和外交伙伴合作，采取一系列举措，推进建立信任议程。科索沃特派团与联合国科索沃工作队合作，重点关注对科索沃社会和解至关重要的领域，这些领域又是对话、妥协和可持续和平所不可或缺的。联合国的集体努力将重心放在增强妇女、青年、民间社会和专业媒体权能，并支持科索沃各地其他的积极变革缔造者。通过重点关注机构能力建设和促进使用多种语文的项目，加强了特派团在促进和保护人权方面对科索沃机构的支持。我希望这些工作可以扩大，与整个地区的类似举措联系起来。

49. 我谨重申，联合国支助科索沃境内遭受铅中毒影响的阿什卡利亚族、埃及族和罗姆族社区信托基金非常重要。确保支持和援助受影响社区是我们的共同责任。该基金迄今只收到了一项认捐。我再次吁请会员国、其他行为体和组织向该信托基金捐款。

50. 我感谢我的特别代表查希尔·塔宁以及科索沃特派团全体工作人员为特派团工作投入的精力、创造力和做出的奉献。我再次感谢联合国在科索沃的长期伙伴：驻科索沃部队、欧安组织、欧洲联盟以及联合国各机构、基金和方案，感谢它们的贡献与合作。

附件一

欧洲联盟外交与安全政策高级代表向秘书长提交的关于欧洲联盟驻科索沃法治特派团 2019 年 9 月 16 日至 2020 年 3 月 15 日活动的报告

1. 摘要

司法官员处理了欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)案件监测股(在其监测任务范围内)查明的若干问题,如通过实行自动化普遍抽签来分配审判合议庭法官,避免在普里什蒂纳初级法院特别部门使用固定合议庭,承诺采取措施来减少高比率的无成效法庭审讯,从而消除潜在的不当干扰。这些措施旨在加强诉诸司法的途径并提高司法机构的独立性和公正性。

案件监测股继续密切监测前欧盟驻科法治团案件和其他高知名度案件。法治团注意到,警察和检察机关在这些案件的调查方面进展甚微。

为支持欧洲联盟主持的对话,法治团继续协助综合边界管理技术规程和与行动自由有关的对话协议的技术执行。关于后者,内政部长延长了关于驾照和公民身份证件的两项部长决定。法治团还继续支持米特罗维察初级法院和上诉法院米特罗维察分庭执行司法协定。

欧盟驻科法治团继续在各级在国际警务合作领域支持科索沃警察部队。通过科索沃法医研究所,向地方对口单位提供了寻找和识别失踪人员方面的支持。此外,法治团还保持作为第二安全反应者的快速干预能力,并继续为专门分庭和专门检察官办公室提供支助。

2. 欧洲联盟驻科索沃法治特派团的活动

2.1. 监测

法治团继续密切监测一些选定的案件和司法系统的审讯情况,其中包括前欧盟驻科法治团案件和特别案件。

2020 年 1 月,科索沃司法委员会通过了在科索沃所有法院采用电子系统分配案件的标准。据此对案例的分配规定了“随机抽选”方式,这将有助于限制外部干扰。2 月 18 日,在科索沃所有初级法院启动了第一次自动化案件分配。该司法委员会还宣布将审查存在大量无成效法庭审讯的原因,并采取措施减少这类审讯。最近在普里什蒂纳初级法院设立的特别部门的主管通知欧盟驻科法治团,特别部门已决定在其诉讼程序中不再使用固定合议庭。这三项重要决定都是根据法治团的建议作出的,预计将有助于增加诉诸司法的机会,并改善人们对科索沃司法独立性和公正性的看法。尽管如此,对一些高知名度案件进行的监测显示,在法院诉讼程序中可能存在不适当外部干预的迹象。

欧盟驻科法治团继续支持科索沃警察战争罪调查股建立一个新的战争罪数据库,包括视具体需要开展培训措施,指导如何有效搜索和管理该数据库。欧盟

驻科法治团的一部分援助是开发一个将类似案件归为一组的系统，以便将其数量减少到便于管理的规模。应科索沃警察部队提出的请求，特派团将在今后几个月继续协助警察确保项目的圆满完成。虽然在处理战争罪案件方面出现了一些积极的动态，但在调查受高度关注的案件方面没有任何进展。

欧盟驻科法治团注意到，科索沃警察对性暴力案件某些方面的处理已有重大改进。这些改进包括将案例正确地移交给其他机构以确保生物证据得到保存，以及采取越来越趋向于无偏向的方式，并随时准备调查所有可能的方面和线索。然而，实施以受害者为本的方式，特别是对青少年的方式仍然是一个例外，科索沃警察仍然缺乏足够的技术资源以适当调查这类案件。特派团注意到，对家庭暴力案件所判的刑罚往往最轻，加重处罚的案情往往没有得到考虑，尽管新《刑法》中明确规定了考虑这些案情的义务。

法治团对科索沃惩戒局高级管理层的支持没有取得实质性进展，因为即将离任的政府没有就惩戒局的新结构采取行动，也没有作出决定，而且也没有进行外部征聘。同样，在修改对惩戒局产生影响的法律框架方面没有取得任何进展。

对受人关注的囚犯的移送过程进行的监测发现了一些令人担忧的小问题，主要是技术层面的问题。为了弥补现有的漏洞，特派团就科索沃惩戒局最近制定的关于囚犯移送的条例提出了意见和建议。

欧盟驻科法治团与其他国际行为体联手支持在 2020-2024 年期间为培训科索沃惩戒局工作人员制定战略和行动计划。此外，法治团和欧盟一个配对项目联合，支持科索沃惩戒局制定一项使囚徒能在惩戒设施外工作的规定，并于 11 月作为试点在一个惩戒设施内启动。应科索沃惩戒局的要求，特派团对该项规定进行了审查并提出了调查结果和建议。2 月，特派团向科索沃惩戒局局长转交了一份题为“在科索沃惩戒局设立囚犯评估和分类股”的专题报告，对迄今采取的步骤进行了评估，概述了法治团在这一领域提供的大量支持，并就这一进程的未来步骤提出了建议。

法治团继续支持实施欧洲联盟主持的对话所产生的综合边界管理技术规程。计划在科索沃和塞尔维亚之间建造六个永久性共同过境点方面没有新的进展。塞尔维亚当局仍在 Merdarë/Merdare 和 Mutivodë/Mutivode 的共同过境点的临时集装箱里工作，尽管这些地点永久过境点的建造已于 2019 年年中完成。

法治团继续支持在技术上执行欧洲联盟主持的行动自由对话协议。根据欧洲联盟驻科法治团的建议，内政部长作出了执行这些协议所必需的两项部长决定，即允许将塞尔维亚驾照更换为科索沃驾照的决定，以及关于在申请任何科索沃身份证件时接受塞尔维亚的出生、结婚和死亡证书的决定。

法治团继续支持米特罗维察初级法院和上诉法院米特罗维察分庭执行欧洲联盟促成的司法协定。

2.2. 业务活动

欧盟驻科法治团继续在国际警察合作领域支持科索沃警察。法治团在联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)内国际刑警组织联络处的主持下推动了国际刑事警察组织(国际刑警组织)国家中心局和科索沃警察国际执法协调股之间的信息交流。欧盟驻科法治团在欧洲联盟执法合作署(欧警署)和科索沃警察之间发挥辅助作用,为欧洲联盟成员国和第三国的调查提供了刑事情报支持,并促进了科索沃警察和塞尔维亚内政部之间的信息交流。2019年11月,法治团举办了关于环境犯罪领域国际警察合作原则讲习班,随后于12月对意大利进行了考察访问。

法医研究所继续开展了寻找和辨认失踪人员及帮助当地对口单位的工作。2019年9月,法医研究所与欧盟驻科法治团和科索沃警察局合作,推动了一项题为“及时发声”的提高认识运动,宣传在性暴力案件中保存生物证据的重要性。在科索沃各地学校的培训班上向数百名学生介绍了相关信息。

欧盟驻科法治团建制警察部队维持了作为第二安全反应机制的能力。1月份,该部队与驻科索沃部队就医疗后送及人群控制和防暴举行了两次演习。没有与科索沃警察一起实施联合训练措施。

欧盟驻科法治团继续向专门分庭和专门检察官办公室提供力所能及的支持。

附件二

专门分庭和专门检察官办公室

2 月份, 专门检察官通知专门分庭庭长, 他有意根据《关于专门分庭和专门检察官办公室法》第 38(4)条启动诉讼程序, 庭长据此指派了一名预审法官。

曾有一名被传唤者质疑专门检察官的面谈程序, 1 月 13 日, 宪法法院专门分庭的一个合议庭裁定, 此人提交的申诉可以受理。此外, 大不列颠及北爱尔兰联合王国工作人员就其在专门分庭和专门检察官办公室的合同地位所提出申诉, 2019 年 9 月至 12 月期间, 工作人员申诉法官和工作人员申诉高级法官针对这些申诉作出了四项裁决。

继 2019 年底完成与荷兰监狱管理机构就拘留费用进行的谈判之后, 1 月 6 日, 专门分庭接管了其拘留设施。拘留规则符合国际标准, 尤其是符合《欧洲监狱规则》和《联合国囚犯待遇最低限度标准规则》(《纳尔逊·曼德拉规则》)。

本报告所述期间, 书记官处支持律师名单工作组起草了专门律师独立代表机构章程。工作组在海牙的专门分庭最后敲定了律师名单于 12 月 4 日通过的章程。章程通过后, 专门律师独立代表机构正式成立, 专门分庭可以就法律架构的更改征求该机构的咨询意见。1 月份, 就程序和证据规则拟议修正案向该代表机构进行了第一次咨询。

2019 年末, 庭长启动了规则委员会, 以审议拟议对《程序和证据规则》的修正案, 特别是在专门检察官办公室调查和业务工作中测试的规则。

专门分庭庭长和书记官长与东道国和其他欧洲联盟成员国进行了密切合作。12 月 10 日, 主要负责人——庭长、书记官长和专门检察官在办公地点接待欧洲联盟成员国和第三方捐助国, 举行了年度简报会。在简报会上, 各负责人介绍了近期活动的最新情况, 并回答了与会者的问题。这是由主要负责人主持的第四次此类简报会。

12 月公布了征求国际法官名册法官候选人提名的通知, 其截止日期延至 3 月 17 日。

由科索沃和塞尔维亚 15 名非政府组织代表组成的专门法庭法院信息网络于 2 月 6 日在普里什蒂纳举行了外联研讨会。这次协商性研讨会的重点是就专门法庭的具体外联产品提供反馈。此外, 该网络就如何能最有效地在当地传播专门法庭的信息提供了宝贵的见解, 并就专门法庭的外联活动提供了反馈, 以便进一步推展这些活动。

本报告所述期间, 在专门法庭外联方案内与民间社会代表在科索沃举行了 16 次会议。该方案于 2019 年底前进入了第二阶段。第一阶段主要致力于与科索沃民间社会建立对话, 并确保关于法院的正确基本信息得到传播。第二阶段旨在通

过传统媒体和社交媒体向公众更广泛地传播关于专门法庭的信息，并使人们了解专门法庭程序的审前和审判阶段。

由于专门检察官办公室开展的活动，辩护办公室处理了三项法律援助请求，根据请求指派了律师，并任命了 12 名律师和 3 名助理律师。目前律师名单上有 174 名律师有资格参加专门法庭审讯，其中 88 名律师有资格代理受害人办案。申请程序目前仍然对申请人开放。

本报告所述期间，书记官处增加了对专门检察官办公室的行政支助，包括信息技术和语文服务等领域的支助，以确保专门检察官能够将其所有可用资源集中在调查方面。

本报告所述期间，专门检察官办公室加紧了调查工作，继续约谈嫌疑人、受害者和证人，并收集和审查其他证据。专门检察官办公室在履行任务方面需要国际社会、国际组织和各个国家更多的参与和支持。

附件三

联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分的组成和人数(截至 2020 年 3 月 15 日)

国家	女性	男性	共计
奥地利	1	—	1
德国	1	1	2
匈牙利	—	2	2
俄罗斯联邦	1	1	2
土耳其	—	1	1
乌克兰	—	1	1
共计	3	6	9

联合国科索沃临时行政当局特派团军事联络部分的组成和人数(截至 2020 年 3 月 15 日)

国家	女性	男性	共计
捷克	—	2	2
波兰	—	1	1
摩尔多瓦共和国	—	1	1
罗马尼亚	—	1	1
土耳其	—	1	1
乌克兰	—	2	2
共计	0	8	8

